

## ПОЧТБНИИ ЧИТАТЕЛИ!

Нито неопытность-тā ми на высок-тж цѣлітєлиж  
на ѿкж, нито мâлко-то ми, знаніе на матерний-жтз ни  
жзыкz, нито тёжки-тѣ труде, кой-то полагамъ за-  
ради оученицы-тѣми, нито дрѹги голѣмы причины мо-  
жих да закранижтз горѣшо-то ми желаніе и намѣре-  
ніе за да преведж на нашій-жтз жзыкz ёднж твжрдѣ  
полезнж книгj, ком-то съ радость поеха Гжрцы-тѣ,  
и Френцы-тѣ, сирѣчъ ИГІОНОМІЖ-ТЖ, и ком-то,  
като сочини Гречески и Френски произвѣшии-жтз Г.  
Сѣвра Прхїгенз Сарантїевз (кѣй-то є сега оучитель на  
Цѣлітество-то въ Царско-то оучилище на Галата-  
Серай въ Цариградz) юздади іж на свѣтз.

Войстинж, като са оулчайх на многого незврѣмennы  
смѣрти, кой-то по многс-то ставаха защо-то бныа  
человѣцы незнажа потрѣбни-тѣ дїетески прѣвила,  
многого ми дожалѣ, и за тоба везъ да са минѣ врѣме,  
наехъ са и зафанахъ трудин-то тоба дѣло, сирѣчъ пре-  
вѣжданье-то на ИГІОНОМІЖ-тж, и харчайхъ за тоба  
твжрдѣ мâлко-то врѣме, кое-то ми оставаше за да  
са оурахати ѿть тёжки-тѣ труде, кой-то полагахъ, и  
полагамъ за три-тѣ ми чинове на момчѣ-та и момиче-  
та, и поехъ трудин по голѣмъ ѿть силь-тж ми: но са  
подканіяхъ на тај трудин работж ѿть вѣтрешно-  
те благодареніе на скрдце-то ми, кое-то произхожда-  
ше ѿть ёднж сладостиж мысль чище докарамъ и азъ  
ёднж малиж полез на человѣчество съ мое-то то-  
ба превѣжданье.

А жзыкz оупотребиыхъ такжвz-зи, кой-то, като  
прочита всакий, макаръ и бный, кой-то мâлко познажа-  
ва матерний-жтз ни жзыкz, да може да са полезва ѿть  
прочитанье-то: защо-то са трудинъхъ, не толко-зи за  
оукрашеніе-то на речи-тѣ, колько-то за истинск-тж